



**Listen carefully**  
**Mon die shono**



**Don't whisper**  
**Fis fis koro na**



**How sweet!**  
**Ki misti!**



**It's done**  
**Eta hoe gieche**



**It was obvious**  
**Eta to howari kotha**  
**chilo**



**It's obvious**  
**Eta poriskar**



**Read aloud**  
**Jore jore poro**



**Stop there**  
**Okhanei thamo**



**Be attentive**  
**Monojogi hoyo**



**That happens**  
**Jeta hoi**



**Don't abuse**  
**Gali dio na**



**Do your best**  
**Saddho moto chesta**  
**koro**



**Unclench your fist**  
**Tomar muthi kholo**



**She's tiring**  
**Se klanto**



**She is feeling uneasy**  
**Se ososti bodh korche**



**Stop answering back**  
**Uttor dewa bondho**  
**koro**



**Don't whisper**  
**Fisfis koro na**



**It's not his fault**  
**Eta tar bhul na**



**I know you very well**  
**Ami tomake khub**  
**bhalo jani**



**How did you get my**  
**number?**  
**Kibhabe tumi amar**  
**number pele?**



**What's there to get**  
**angry?**  
**Sekhane rag korar ki**  
**ache?**



**Sorry to keep you**  
**waiting**  
**Tomake opekha**  
**koranor jonno dukhito**



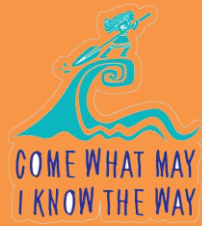
**I am dead set against**  
**it**  
**Ami etar kothor**  
**birodhi**



**I escaped somehow**  
**Ami konobhabe palie**  
**esechi**

**EASIER  
SAID THAN  
DONE**

*Easier said than done*  
**Bola soja, kora kothin**



*Come what may*  
**Ja kichu hoe jak**



*Last but not the least*  
**Sesh kintu kom na**



*Good riddance*  
**Pichu charano**



*You are kidding me*  
**Amar songe moja  
korcho**



*Stuck in the head*  
**Mathar moddhe atke  
ache**



*Sooner or later*  
**Kokhono na kokhono**



*I have to say*  
**Boltei hobe**



*If that is the case*  
**Jodi eta hoe thake**



*Is it just me?*  
**Eta ki sudhu amar  
mone hochhe**



*In ages*  
**Dirgho somoi dhore**



*To get the ball rolling*  
**Kono kichu suru kora**



**Be on your guard**  
**Sabdhane thakun**



**Give me a hand**  
**Amake sahajjo koro**



**It's not right**  
**Eta thikna**



**I'll give you a buzz soon**  
**Ami tomake khub taratari akta call korbo**



**I don't know when you called me**  
**Ami jani na tumi kokhon call korbe**



**Don't call over and over**  
**Bar bar call korona**



**Make it easy**  
**Eti sohoj koro**



**Go straight**  
**Sojajao**



**I came on foot**  
**Ami pa e hete esechi**



**Get some sleep**  
**Ektu ghumie nao**



**I am feeling dizzy**  
**Amar matha ghurche**



**I give it up**  
**Ami eke porityag kori**



**Lock the door**  
**Dorja bondho koro**



**I like living here**  
**Ami ekhane thakte**  
**pochondo kori**



**Stop joking**  
**Moja kora bondho**  
**koro**



**Keep it there**  
**Eta okhane rakho**



**Send someone**  
**Kauke pathao**



**Which one to take?**  
**Konta nebe?**



**Get up early**  
**Taratari utho**



**You should go now**  
**Tomar ekhuni jawa**  
**uchit**



**Everyone loves that**  
**child**  
**Sobai ei bachha tike**  
**bhalobase**



**I really need someone**  
**Amar sotti kore kauke**  
**proyojon**



**She sings well**  
**Se valo gan kore**



**I will be back shortly**  
**Ami taratari fire asbo**



***It was really good***  
***Eta sotti bhalo chilo***



***It really takes time***  
***Eta sotti somoy lage***



***You do it yourself***  
***Tumi eta nije koro***



***You inspire me***  
***Apni amake***  
***onupranito koren***



***I need a little help***  
***Amar ektu sahajjor***  
***dorkar***



***It's not your fault***  
***Eta tomar vul na***



***Do the work***  
***Kaj ta koro***



***Stop laughing***  
***Hasi bondho koro***



***Stop thinking***  
***Chinta kora bondho***  
***korun***



***Please say something***  
***Doyakore kichu bolo***



***Please help yourself***  
***Doyakore nijeke***  
***sahajjo korun***



***I feel much better***  
***Ami onek bhalo bodh***  
***korchi***



**Can I come  
tomorrow?  
Ami ki kal aste pari?**



**I haven't told anyone  
Ami kauke boli ni**



**Don't tell her  
Take bolo na**



**Come on time  
Somoi e eso**



**What to do?  
Ki korbo?**



**Close your book  
Tomar boi bondho  
koro**



**Where is my friend?  
Amar bondhu kothai?**



**Respect your elders  
Boroder somman koro**



**You should take it  
Tomar eta newa uchit**



**There is no way  
Kono rasta nei**



**Is this correct?  
Eta ki thik?**



**I am making the bed  
Ami bichana  
gochachhi**



**You are very kind**  
**Apni khub doyalu**



**I lost my watch**  
**yesterday**  
**Ami gotokal amar**  
**ghori ta hariechi**



**Tell me how it works**  
**Amake bolo eta**  
**kibhabe kaj kore**



**I want to do something**  
**Ami kichu korte chai**



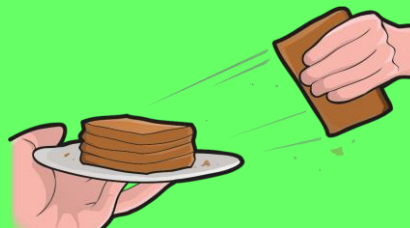
**I can't come home**  
**early today**  
**Ami aj taratari ghore**  
**aste parbo na**



**I would like to help**  
**you**  
**Ami tomake sahajjo**  
**korte chai**



**You will not come with**  
**me**  
**Tumi amar songe asbe**  
**na**



**I will not take it from**  
**you**  
**Ami eta tomar theke**  
**nebo na**



**Do they talk a lot?**  
**Tara ki khub kotha**  
**bole?**



**They don't like each**  
**other**  
**Tara ake oporke**  
**pochondo kore na**



**Did you get it?**  
**Tumi ki eta peyecho?**



**Please be seated**  
**Doya kore bose jan**





**Go quickly**  
**Taratari jao**



**I am on my way**  
**Ami amar pothe achi**



**She has a cold**  
**Tar thanda legeche**



**Get off the bed**  
**Bichana theke otho**



**Don't shut the door**  
**Dorja bondho koro na**



**Open the door**  
**Dorja kholo**



**Keep the door fully open**  
**Dorja puro khola rakho**



**Put the documents into the almirah**  
**Nothi potro almari te rakho**



**Keep the clothes properly**  
**Kapor gulo thik kore rakho**



**Take the clothes out of the almirah**  
**Kapor gulo almira theke ber koro**



**The bus was about to arrive**  
**Bus praye aste cholechilo**



**She was about to sleep**  
**Se ghumate jachilo**



*She was about to play*  
*Se khelte jachhilo*



*She is going*  
*Se jachhe*



*You are reading*  
*Tumi porcho*



*Its 5 o'clock*  
*5 ta bachhe*



*Don't make excuses*  
*Bahana banio na*



*I never make excuses*  
*Ami kokhono bahana*  
*banai na*



*Do you make*  
*excuses?*  
*Tumi ki bahana*  
*banachho?*



*Where did you get it*  
*from?*  
*Kotha theke tumi eta*  
*peyecho?*



*Don't bug me*  
*Amar matha kharap*  
*koro na*



*You always bug me*  
*Tumi sobsomoi amar*  
*matha kharap koro*



*Why are you bugging*  
*me?*  
*Keno amar matha*  
*kharap korcho?*



*If possible, tell him*  
*Sombhob hole, oke*  
*bolo*